



AA.VV. **Greenstone: un software libre de código abierto para la construcción de bibliotecas digitales. Experiencias en América Latina y el Caribe**, UNESCO, Montevideo, 2010, [206 páginas].

Por Carolina Zoppi (UNR);
mapamundi21@hotmail.com

El libro que aquí comentamos se titula *Greenstone: un software libre de código abierto para la construcción de bibliotecas digitales. Experiencias en América Latina y el Caribe*. La obra fue editada en un formato tradicional, por la UNESCO en Junio de 2010 en la ciudad de Montevideo, Uruguay. También podemos acceder a una versión digital.¹

El fundamento del libro gira en torno de las múltiples aplicaciones de Greenstone en América Latina y el Caribe. Describe las experiencias regionales en la construcción de archivos, repositorios y bibliotecas digitales de diferentes disciplinas. Greenstone es un software libre desarrollado por la Universidad de Waikato en Nueva Zelanda hacia fines de los años noventa. Rápidamente comenzó su expansión por el mundo, promovido por la UNESCO y la ONG Human Info de Bélgica. Desde hace casi diez años Greenstone comenzó a utilizarse en Latinoamérica y se ha convertido en una herramienta cuya difusión crece permanentemente, expandiendo su número de usuarios y desarrolladores.

El prólogo del libro está a cargo del representante de la UNESCO ante el MERCOSUR, Jorge Grandi, director de la Oficina Regional de Ciencia para América Latina y el Caribe. Grandi nos describe la paulatina transformación de los sistemas de bibliotecas a través del mundo; ofreciendo métodos innovadores para el acceso a la información, la recuperación, selección, organización y preservación de

¹Puede verse la edición online en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001887/188719s.pdf>

los reservorios documentales. Greenstone facilita el acceso a información científica y la difusión de investigación sin fronteras.

La introducción es llevada adelante por John Rose, Doctor en Química del Instituto de Tecnología de California y Günter Cyranek, Doctor Ingeniero en Informática de la Universidad de Bremen en Alemania. En esta sección encontramos una caracterización del nacimiento y desarrollo de Greenstone, además de una detallada ejemplificación de los usos posibles del software.

Más adelante, Ian Witten, Profesor de Ciencias de la computación de la Universidad de Waikato, en Nueva Zelanda, cuna de Greenstone, nos cuenta sobre el proceso de facilitar el uso del software libre en Latinoamérica y la posibilidad de potenciar su expansión y desarrollo. En una entrevista llevada adelante por Diego Spano, de Prodigio Consultores, Witten nos insta a construir colecciones, promover el acceso de los usuarios y mejorar el soporte técnico.

Los siete próximos capítulos proponen un recorrido más que interesante, a través del cual diferentes exponentes latinoamericanos describen sus experiencias en la aplicación de Greenstone. Desde sus distintos lugares de trabajo, representantes de Argentina, Brasil, Cuba, Chile y Uruguay relatan las formas en que implementaron el uso del software libre para bibliotecas digitales.

En el primer capítulo Mariana Pichinini, Licenciada en Bibliotecología y Documentación, nos presenta los trabajos realizados en torno a los repositorios institucionales de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Pichinini resalta la importancia de la digitalización del acervo documental institucional como vía de acceso abierto al conocimiento científico. Describe la experiencia de su grupo de trabajo para generar una memoria académica de la Facultad y poder facilitar el acceso a planes de estudio, seminarios, tesis y demás documentación de carácter académico que hacen al acervo documental de una institución.

En el capítulo siguiente Claudia Wanderley, Doctora en Lingüística Computacional, nos explica su propuesta de utilización del software libre en relación a la inclusión social y digital de comunidades minoritarias. Desde el Centro de Memoria de la Universidad Estadual de Campiñas de San Pablo, Wanderley describe las ventajas de las bibliotecas digitales polifónicas al momento de pensar en las ciento noventa lenguas indígenas que se hablan actualmente en Brasil.



En el tercer capítulo Felipe Vera, Documentalista, nos presenta la potencial utilización de Greenstone en la cooperación regional. Desde Prodigio Consultores en Santiago de Chile, Vera describe la importancia de las buenas prácticas a través de los Centros Regionales Greenstone, y las ventajas comparativas de la utilización de este software para el sistema de gestión de bibliotecas.

A continuación, Claudia Chau González, Bibliotecaria Documentalista, relata sus experiencias en la aplicación de Greenstone en el sector silvoagropecuario. Desde la Fundación para la Innovación Agraria y el Ministerio de Agricultura de Chile, Chau González describe las estrategias para promover el intercambio de conocimientos y su incorporación a las actividades del campo, a modo de inclusión digital del ámbito rural. Diferentes programas de capacitación integran su proyecto de trabajo en el ámbito agrario.

En el cuarto capítulo Carlos Kretschmer Navarro y Carlos Molina Millán, Bibliotecarios de la Universidad Católica Silva Henríquez en Chile, nos cuentan sobre la necesidad de fomentar inversiones públicas en el área para poder desarrollar un campo comunicacional de difusión de la producción académica. Describen los costos relacionados con la creación y mantenimiento de una biblioteca digital y los beneficios que las publicaciones electrónicas propician en la difusión de la producción científica.

En el capítulo quinto, Caridad Fresno Chávez, Médica en el Instituto Superior de Ciencias Médicas de La Habana, describe el contexto social en el que trabaja. Relata las ventajas del uso de Greenstone al momento de ofrecer colecciones científico-técnicas de la biblioteca virtual. A través de la política de informatización de la sociedad en el sector salud, postula la utilización del software libre como un motor de desarrollo social y tecnológico para el pueblo cubano.

Más adelante, Celso Gonzáles Cam, Docente de Ciencias de la Información, relata sus experiencias en la utilización de Greenstone para la innovación agraria y rural. Desde la Pontificia Universidad del Perú ofrece información significativa que facilite el manejo integral de los recursos hídricos por parte de las instituciones.

En el sexto capítulo Lisa Block de Behar, Doctora en Lingüística, José Pedro Díaz, Licenciado en Ciencias de la Comunicación, Juan Maldini, Licenciado en Bibliotecología y Arturo Rodríguez Peixoto, Docente en la Facultad de Derecho, describen su experiencia de trabajo con Greenstone en los archivos de prensa y publicaciones periódicas de Uruguay. Miembros de la Universidad de la República, relatan el



proceso llevado adelante desde el Seminario de Análisis de la Comunicación, desarrollado en esa casa de estudios, y el alto impacto educativo que resultó de ello.

En el capítulo séptimo, Dominique Babini, Doctora en Ciencias Políticas, Fernando López, Licenciado en Bibliotecología, Flavia Médici, estudiante de Ciencias de la Comunicación, Jessica González, Licenciada en Sociología y Florencia Vergara, encargada de la Biblioteca Virtual, nos describen los caminos recorridos hacia la construcción de una red de bibliotecas virtuales de ciencias sociales en América Latina y el Caribe. Miembros de la Universidad de Buenos Aires y CLACSO, resaltan la importancia de Greenstone en cuanto a su adaptación a las políticas institucionales, los costos materiales y la necesidad de descentralizar los procesos en la difusión de nuevos textos académicos en el mediano plazo.

Al final de la obra nos encontramos con una lista de siglas y abreviaciones empleadas, un glosario muy útil para familiarizarse con el lenguaje técnico que el libro aborda, una breve biografía académica de quienes integraron la producción y por último un espacio destinado a las preguntas frecuentes que aparecen sobre el tema en cuestión, de mucha ayuda para quienes se acerquen por vez primera al área trabajada. Más adelante, se describe el desarrollo del encuentro realizado en Foz de Iguazú en Octubre de 2005, en el cual se analizó la creación de bibliotecas digitales y su sostenimiento técnico en el tiempo.

El libro presenta los caminos de acceso hacia la libre disposición documental mediante la utilización de archivos digitales, y su instrumentalización en diversos niveles de enseñanza. Los artículos que integran la obra presentan valiosas experiencias sobre las herramientas que necesitamos forjar para llevar adelante un proyecto de acceso libre y abierto de publicaciones académicas. Trabajos finalmente que busquen reducir la brecha digital mediante el uso de plataformas electrónicas y repositorios académicos, brindando un nuevo medio para la transmisión de conocimientos y generando un sistema educativo sin fronteras.

